

MANUAL DE INSTRUCCIONES



SINGER®

Esta máquina de coser doméstica ha sido diseñada de conformidad con las normas IEC/EN 60335-2-28 y UL1594.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser doméstica. Conserve las instrucciones en un lugar adecuado, cerca de la máquina. Asegúrese de que acompañen a la máquina si se la da a un tercero.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- Una máquina de coser nunca debe dejarse sin atención cuando está conectada. Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR QUEMADURAS, INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIONES A LAS PERSONAS:

- No debe usarse como un juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina por niños o cerca de ellos.
- Utilice esta máquina de coser únicamente para el uso previsto, tal como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- Nunca utilice la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído al agua. Envíe la máquina de coser al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No utilice la máquina de coser con alguna de las aberturas para el aire bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal limpios de hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No utilice agujas dobladas.
- No jale la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja y hacer que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser ("O") cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, enhebrar la bobina, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado ("O") y, a continuación, desenchufe la máquina.
- No la desenchufe jalando el cable. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cable.
- El pedal sirve para manejar la máquina. Evite colocar otros objetos en el pedal.
- No utilice la máquina si está mojada.

- Si la luz LED está dañada o rota, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarla para evitar riesgos.
- El cable de alimentación del pedal no puede ser reemplazado. Si el cable de alimentación está dañado, el pedal debe ser desechado.
- Esta máquina de coser está provista de un doble aislamiento. Use únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones sobre el mantenimiento de los aparatos provistos con doble aislamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES SÓLO PARA EUROPA:

SOLO PARA EUROPA:

Esta máquina la pueden utilizar niños de 13 años en adelante y personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios en el caso de que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de manera segura y entiendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con la máquina. Niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario.

La máquina solo debe utilizarse con pedal tipo FC-2902D(220-240 área) / 4C-326G(230~ área) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd.(Vietnam)

FUERA DE EUROPA:

Esta máquina de coser no ha sido diseñada para utilizarse por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de coser por parte de una persona responsable de su seguridad. Evite que los niños jueguen con la máquina de coser.

La máquina solo debe utilizarse con pedal tipo FC-2902D(220-240 área) / 4C-326G(230~ área) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd.(Vietnam)

MANTENIMIENTO DE PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un producto provisto de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Los productos con doble aislamiento no incorporan ningún dispositivo de puesta a tierra, ni se debe acoplar al mismo ningún dispositivo de puesta a tierra. El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere un gran cuidado y amplios conocimientos del sistema y solo lo debe realizar personal de servicio técnico especializado. Las piezas de repuesto de un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas del producto. Los productos con doble aislamiento están marcados con las palabras “DOUBLE INSULATION” o “DOUBLE INSULATED” (DOBLE AISLAMIENTO).

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
-------------------	---

Mantenimiento	24
---------------------	----

Puntadas utilitarias	5
Puntadas decorativas	5

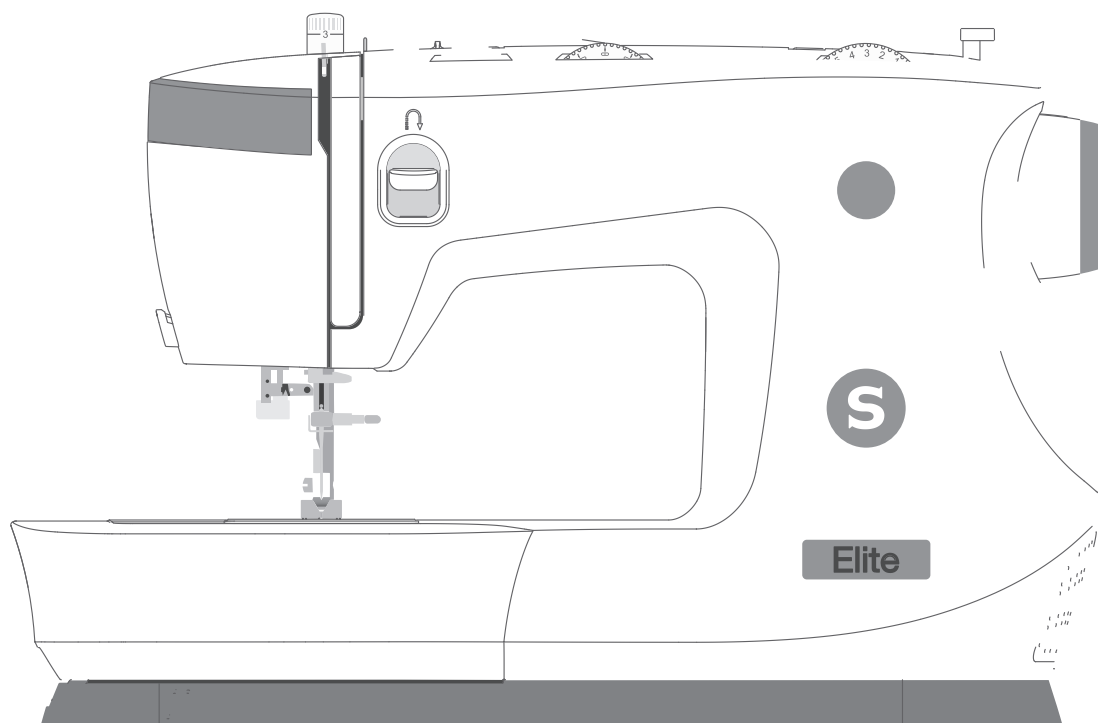
PREPARACIONES	6
---------------------	---

Funcionamiento de su máquina.....	15
-----------------------------------	----

Para coser los patrones de puntada gris	15
Para coser los patrones de puntada azul o roja	15

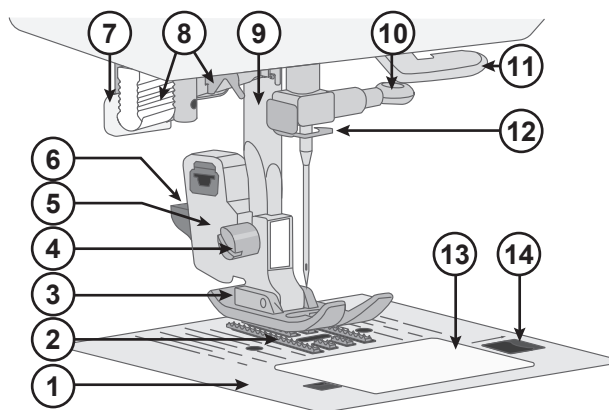
Costura	17
---------------	----

Repare agujeros grandes	21
Repare desgarrones	21



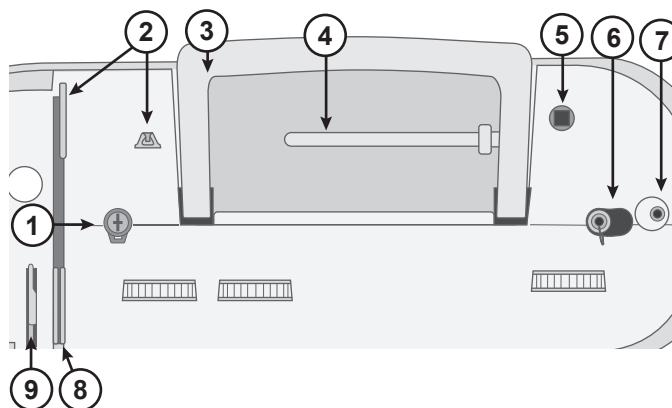
Visión general de la zona de aguja

1. **Placa de agujas** — proporciona un área plana alrededor del prensatelas para coser. Las directrices indican varias asignaciones de costura utilizadas para guiar la tela durante la costura.
2. **Dientes de arrastre** — alimentan la tela bajo el prensatelas al coser.
3. **Prensatelas** — sostiene la tela contra los dientes de arrastre que hacen pasar la tela bajo el prensatelas mientras cose.
4. **Tornillo de soporte del prensatelas** — afloje el tornillo para retirar el soporte del prensatelas.
5. **Soporte del prensatelas** — sostiene el prensatelas.
6. **Botón de liberación del prensatelas** — presione este botón para liberar el prensatelas del soporte.
7. **Palanca para ojales** — utilizado para la costura de ojales.
8. **Enhebrador de agujas incorporado** — enhebra la aguja rápida y fácilmente.
9. **Barra del prensatelas** — acomoda el soporte del prensatelas.
10. **Tornillo de sujeción de la aguja** — fija la aguja.
11. **Guías de hilo** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
12. **Guía de hilo de la aguja** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
13. **Tapa de la bobina** — protege la bobina mientras cose.
14. **Botón de liberación de la tapa de la bobina** — empujar para abrir la tapa de la bobina.



Parte superior de la máquina

1. Disco tensor para devanado de la bobina
2. Guía hilos
3. Asa
4. Portacarretes
5. Agujero para portacarretes auxiliar
6. Eje de devanado de la bobina
7. Tope de devanado de la bobina
8. Discos tensores del hilo
9. Tirahilos



Descripción de los accesorios



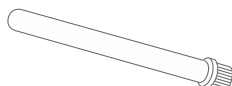
Bobina x4 — Sólo utilice el tipo de bobinas transparentes suministradas con su máquina (bobinas transparentes Clase 15 SINGER®). Una de las bobinas está insertada en la máquina en el momento de la entrega.



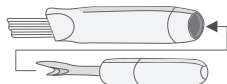
Disco de fieltro — Utilizado para amortiguar el carrete del hilo al usar el portacarretes auxiliar.



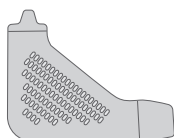
Disco sujeta-bobinas — Dos tamaños (grande y pequeño) para diversos estilos de carrete de hilo.



Portacarretes auxiliar— Para coser con carretes de hilo grandes o al usar hilos especiales.



Brocha y descosedor — Utilizado para retirar las puntadas/eliminar pelusa.



Destornillador en L — Utilizado para retirar la placa de agujas, el soporte del prensatelas o el tornillo de la aguja.



Guía para bordes/quilts — Se utiliza para la costura recta y precisa, por ejemplo, cuando se acolcha. Inserte la guía en la ranura de la parte posterior del soporte del prensatelas. Ajuste la posición para que se adapte a su proyecto.

Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen)

- Agujas
- Pedal
- Cable de alimentación

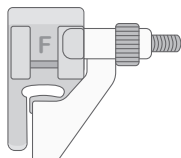
Prensatelas



Prensatelas universal (T)

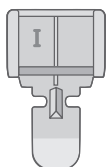
(adjunto a la máquina en el momento de la entrega)

Este prensatelas se utiliza para costura general en la mayoría de los tipos de tela. La parte inferior del prensatelas es plana, de tal forma que la tela se sujeta con firmeza a los dientes de arrastre mientras cose. También tiene una ranura ancha que permite a la aguja moverse de izquierda a derecha, en función de la puntada que dé.



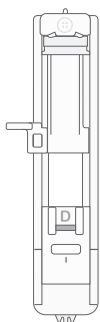
Prensatelas para dobladillos

El prensatelas para dobladillos invisibles se usa para coser dobladillos invisibles en prendas y decoración del hogar. Hay una guía ajustable con una extensión en la parte delantera, que se usa para guiar el pliegue del dobladillo mientras se cose.



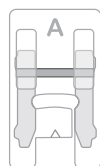
Prensatelas de cremallera (I)

Este prensatelas se utiliza para insertar cremalleras. Acople el prensatelas en el soporte del prensatelas a cualquier lado del prensatelas, en función de qué lado de la cremallera esté cosiendo. El prensatelas para cremalleras también se puede utilizar para crear e insertar ribetes.



Prensatelas para ojales de un solo paso (D)

Este prensatelas le permite coser ojales del tamaño perfecto para su botón. Tiene un espacio en la parte trasera para un botón, que se utiliza para ajustar el tamaño del ojal. La máquina coserá automáticamente un ojal que se adapte al tamaño del botón.



Prensatelas para puntadas satinadas (A)

El prensatelas para puntadas satinadas se utiliza para puntadas satinadas y otras puntadas decorativas más densas. Tiene una ranura en la parte inferior que permite que las costuras densas pasen libremente por debajo del pie.

Accesorios opcionales

Existen otros accesorios opcionales disponibles para su máquina. Consulte con su distribuidor autorizado SINGER® para obtener más información.

[illegible]

PREPARACIONES

Desembalaje de la máquina

1. Coloque la caja sobre una superficie fija y plana. Saque la máquina de la caja y retire el embalaje exterior.
2. Retire todo el material de embalaje exterior y la bolsa de plástico.
3. Limpie la máquina con un paño seco para eliminar cualquier pelusa y/o exceso de aceite alrededor del área de la aguja.

Nota: Su máquina de coser ha sido diseñada para ofrecer el mejor resultado de costura a una temperatura ambiente normal. El calor y el frío extremos pueden afectar al resultado de la costura.

Conexión a la fuente de alimentación

Entre los accesorios encontrará el cable de alimentación y el pedal.

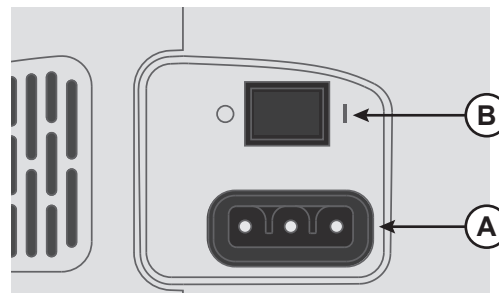
Nota: Consulte a un electricista especializado si tiene alguna duda sobre cómo conectar la máquina a la fuente de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar la máquina.

En la parte inferior derecha de la máquina de coser, encontrará las tomas de conexión y el botón de encendido/apagado.

1. Conecte el cable de alimentación al enchufe trasero ubicado en el lado inferior derecho de la máquina (A). Enchufe el cable en la toma de la pared.
2. Ponga el interruptor ON/OFF (B) en "I" para encender la máquina y la luz.

La velocidad de costura se regula pisando el pedal.

Nota: Después de apagar la máquina, puede quedar energía residual en la máquina. La luz puede permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Esto es normal para un aparato de energía eficiente.



Para los EE.UU. y Canadá

Esta máquina de coser tiene un enchufe polarizado (una hoja más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma polarizada en un único sentido. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, inviértalo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale una toma adecuada. No modifique en modo alguno el enchufe.

Empaquetado de la máquina después de coser

1. Apague el interruptor principal. Después de apagar la máquina, puede quedar energía eléctrica en la misma. La luz podría permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Es algo normal en un aparato eléctrico.
2. Desenchufe el cable de la toma de pared y luego de la máquina.
3. Enrolle el cable alrededor del pedal para facilitar el almacenamiento.
4. Coloque todos los accesorios en la bandeja de accesorios. Deslice la caja en la máquina alrededor del brazo libre.
5. Coloque el pedal y el cordón en el espacio que hay encima del brazo libre.
6. Coloca la cubierta blanda en la máquina para ayudar a protegerla del polvo y las pelusas.

Brazo libre/Caja de accesorios extraíble

Guardar los prensatelas, bobinas, agujas y otros accesorios en la caja de accesorios para que sean fácilmente accesibles.

Mantenga la bandeja de accesorios en la máquina para proporcionar una superficie de trabajo más grande y plana.

Usar el brazo libre para facilitar la costura de las piernas del pantalón y los dobladillos de las mangas. Para utilizar el brazo libre, retire la caja de accesorios. Cuando está acoplada, un gancho mantiene la caja de accesorios firmemente adherida a la máquina. Retire la caja deslizándola hacia la izquierda.

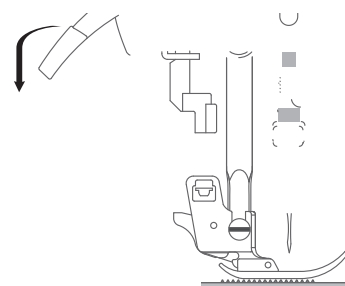
Cuando se retire la caja de accesorios de la máquina, abra la puerta poniendo un dedo en la ranura del lado izquierdo de la caja de accesorios (A) y tire con cuidado para abrirla. Cierre la puerta antes de volver a poner la caja en la máquina.



Palanca del prensatelas

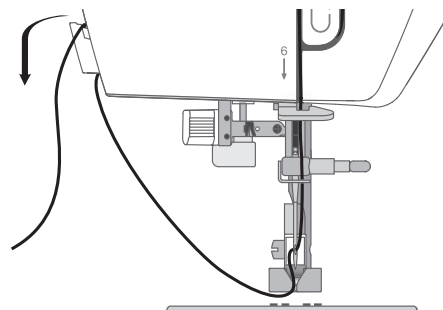
La palanca del prensatelas está ubicada en la parte posterior de la cabeza de la máquina de coser. La palanca se utiliza para levantar y bajar el prensatelas. Suba la palanca para enhebrar la máquina. Bájela para coser.

Levantando la palanca del prensatelas y luego presionándola más hacia arriba, la altura de elevación del prensatelas se incrementa a una altura extra que le permite colocar capas de tejido grueso bajo el pedal.



Cuchilla de hilo

Para utilizar el cortahilos hilo, tire del hilo de atrás hacia adelante, como se ilustra. Esto dejará los extremos del hilo lo suficientemente largos de modo que la aguja no se desenhebre cuando comience a coser otra vez.



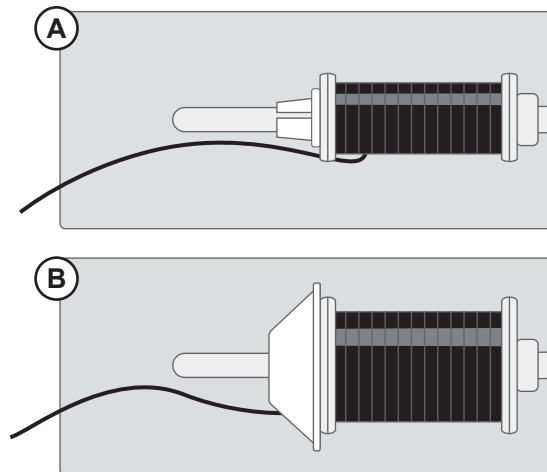
Portacarretes

La máquina está equipada con dos portacarretes, un portacarretes principal y un portacarretes auxiliar. Los portacarretes están diseñados para varios tipos de hilos. El portacarretes principal puede utilizarse en posición horizontal (el hilo se desenrolla desde la bobina) y el portacarretes auxiliar en posición vertical (la bobina de hilo gira). Use la posición horizontal para carretes de hilo normal de costura y la posición vertical para grandes carretes o hilos especiales.

Portacarretes principal

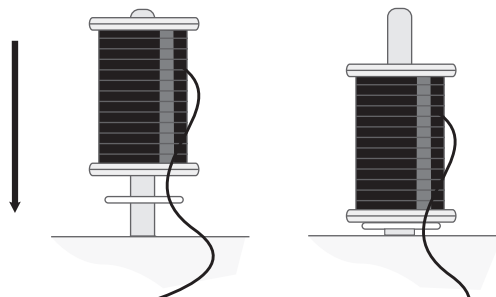
Coloque el carrete de hilo en el portacarretes principal (izquierdo). Asegúrese de que el hilo se desenrolla del carrete en el sentido contrario al de las agujas del reloj y se desliza por un disco de sujeción. Use un disco de sujeción ligeramente más grande que el carrete de hilo. Para carretes de hilo estrechos (A), use un disco de sujeción más pequeño delante del carrete. Para carretes de hilo grandes (B), use un disco de sujeción más grande delante del carrete. La parte plana del sujetador de hilo debe presionarse firmemente contra el carrete. No debe quedar espacio entre el disco de sujeción y el carrete de hilo.

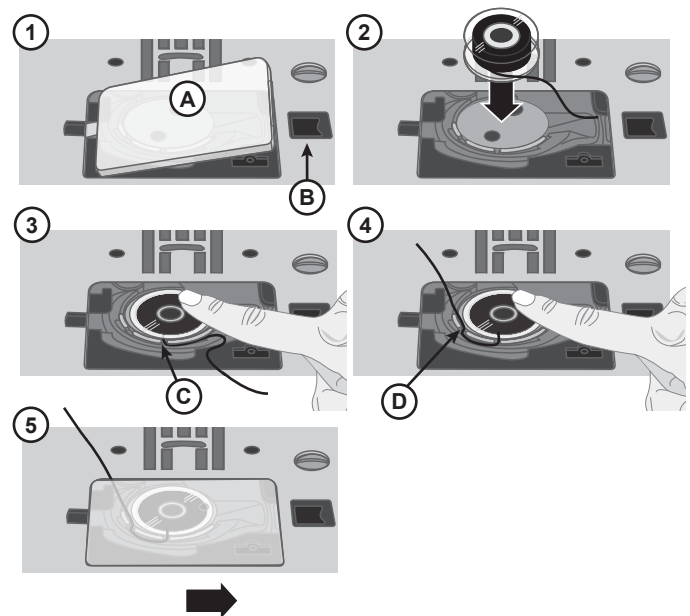
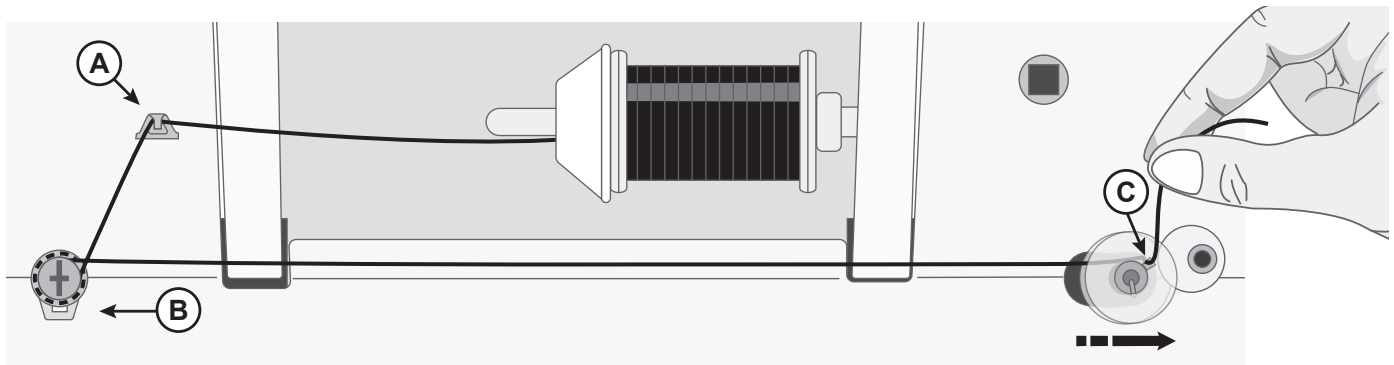
Nota: No todos los carretes de hilo se fabrican del mismo modo. Si tiene problemas con el hilo, colóquelo al revés o utilice la posición vertical.



Portacarretes auxiliar

El portacarretes auxiliar se utiliza cuando se devana un hilo de bobina de un segundo carrete de hilo o al coser con carretes grandes o con hilos especiales. Inserte el portacarretes auxiliar en el orificio designado de la parte superior de la máquina. Coloque un disco de fieltro debajo de la bobina de hilo. Esto evitará que el hilo se desenrolle demasiado deprisa. No coloque un disco de sujeción encima del carrete de hilo, podría impedir que gire el carrete.

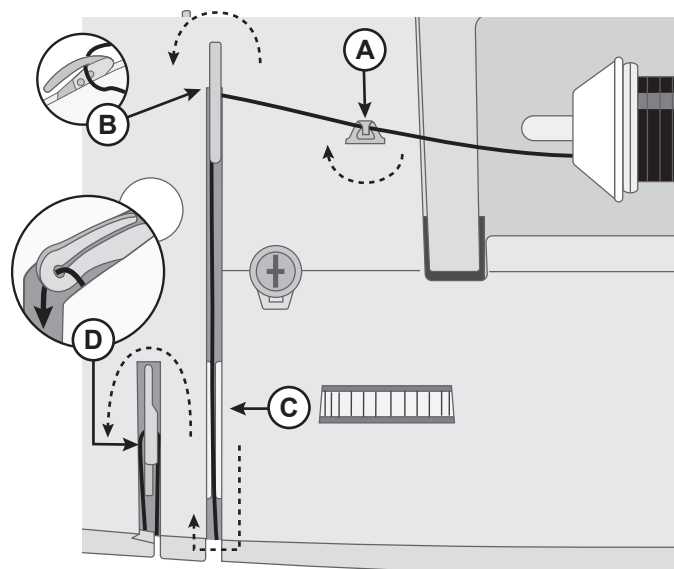




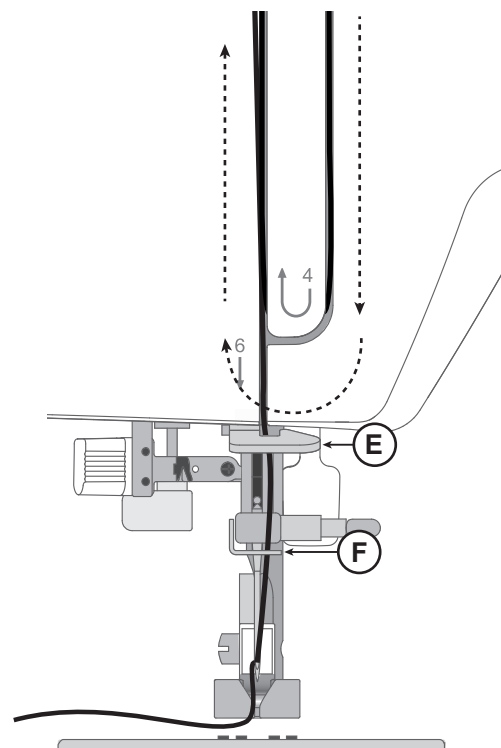
Enhebre la máquina

¡Importante! Cerciórese de que el prensatelas esté levantado y que la aguja esté en su posición más alta girando el volante hacia usted. Esto es muy importante para cerciorarse de que la máquina esté correctamente enhebrada. No hacerlo puede dar lugar a una calidad de puntada mediocre cuando comience a coser.

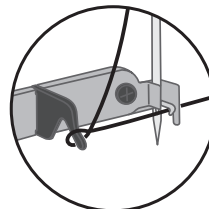
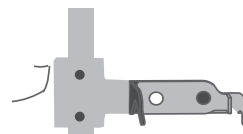
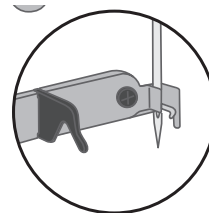
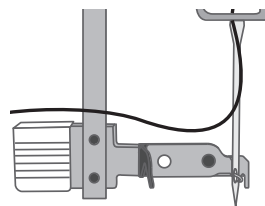
1. Coloque el hilo en el portacarretes y coloque un disco de sujeción del tamaño adecuado.
2. Pase el hilo por el guíahilos (A) desde adelante hacia atrás y el guíahilos izquierdo (B) de atrás hacia adelante. Tire del hilo para pasarlo entre los discos tensores (C).
3. Continúe bajando el hilo por la ranura derecha, alrededor de la vuelta en U, y luego vuelva a subir por la ranura izquierda.
4. Pase los hilos desde la derecha por el tirahilos (D) y hacia abajo por la ranura de enhebrado del lado izquierdo, hasta el guíahilos inferior (E) y el guíahilos de la aguja (F).
5. Introduzca el hilo por la aguja desde delante hacia atrás.



Máquina desde arriba



Máquina desde el frente



Información importante sobre la aguja

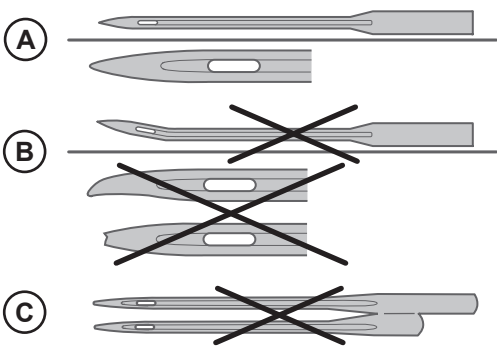


Cambie la aguja con frecuencia. Como regla general, las agujas deben cambiarse cada 6-8 horas de tiempo real de costura.

Siempre utilice una aguja recta con una punta afilada y cerciórese de que la punta no está doblada o dañada (A).

Una aguja defectuosa (B) puede provocar saltos de puntadas, roturas o saltos de hilo. Podría incluso dañar la placa de agujas.

No utilice agujas dobles asimétricas (C) ya que pueden dañar la máquina de coser.



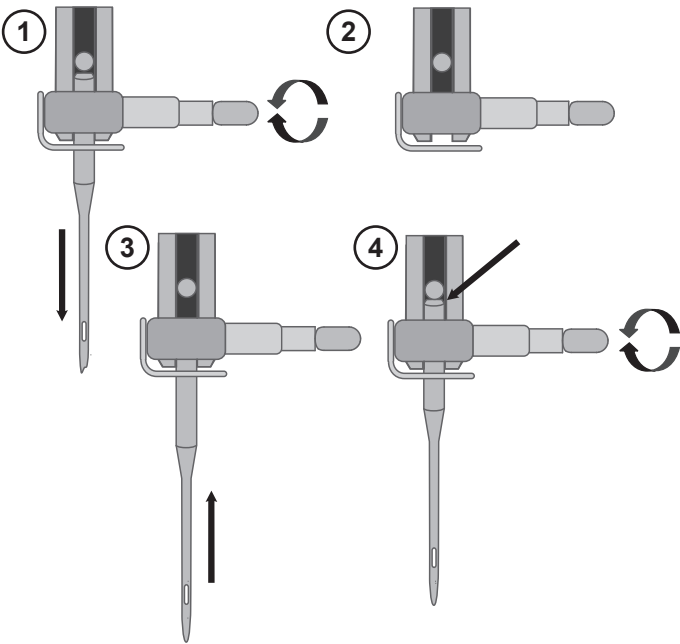
Guía de selección - Tamaño de la aguja, tela, hilo

Tamaño de la aguja	Tela	
70 (9) 80 (12)	Tejido ligero: Algodón fino, lino, seda, muselina, entrelazado, punto, jersey, crepe, poliéster, gasa, organza, organdí	Hilo de coser universal de poca resistencia
80 (12) 90 (14)	Tejidos medianos: Algodón de acolchado, satén, punto doble, lana ligera, rayón, poliéster, lino ligero	Utilice hilos de poliéster en tejidos sintéticos e hilo universal o de algodón en tejidos naturales para mejores resultados.
90 (14)	Tejidos medianos: Tejidos firmes, lino mediano, mezcla de algodón/poliéster, felpa, chambray, tejido de doble punto	
100 (16)	Tejido grueso Loneta, lana, mezclilla, decoración de interiores, muletón, tejidos de punto grueso	Poliéster o hilo de coser universal.
110 (18)	Tejido grueso Piel de lana, telas de tapicería	Hilo de alta resistencia para la aguja, con hilo de uso múltiple para la bobina.

Cambie la aguja

Nota: Antes de comenzar a cambiar la aguja, puede ser útil colocar un pequeño trozo de papel o tela debajo del área de la aguja, sobre el orificio de la placa de la aguja, para que la aguja no caiga accidentalmente en la máquina.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la aguja. Si se siente apretado, use el destornillador de sus accesorios para ayudar a aflojar el tornillo.
2. Retire la aguja.
3. Empuje la nueva aguja hacia arriba en la sujeción de la aguja con el lado plano de la aguja alejado de usted.
4. Cuando la aguja no suba más, apriete bien el tornillo.



Tensión del hilo

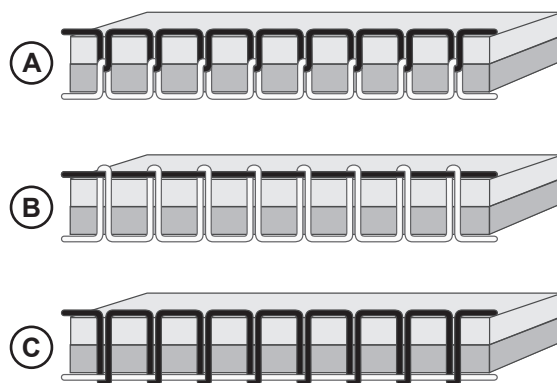
Para ajustar la tensión del hilo, gire la rueda en la parte superior de la máquina. Es posible que necesite ajustar la tensión dependiendo del tejido, el hilo, etc. Para lograr una mejor apariencia y una mayor duración de las puntadas, asegúrese de que la tensión del hilo de la aguja se haya ajustado correctamente. Para coser, en general, los hilos se unirán uniformemente entre las dos capas de tela (A).

Si el hilo de la bobina está visible en la parte de arriba del tejido, la tensión del hilo de la aguja es excesiva (B). Reduzca la tensión del hilo de la aguja.

Si el hilo superior está visible en la cara inferior del tejido, la tensión del hilo de la aguja es demasiado floja (C). Aumente la tensión del hilo de la aguja.

En las puntadas decorativas y en los ojales, el hilo superior debe quedar visible en la cara inferior del tejido.

Haga algunas pruebas en un trozo de la tela que vaya a coser y compruebe la tensión.



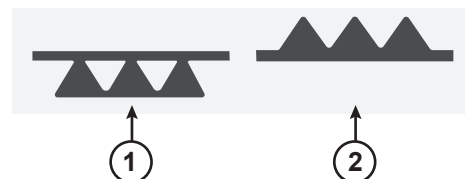
Coser sin dientes de arrastre

Cuando se cosen botones o se realizan otras técnicas de costura donde no se quiere que se alimente la tela, hay que bajar los dientes de arrastre.

La palanca de los dientes de arrastre se encuentra en la parte posterior del brazo libre.

1. Baje los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición "Dientes de arrastre hacia abajo".
2. Levanta los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición "Dientes de arrastre hacia arriba".

Nota: Los dientes de arrastre no subirán inmediatamente al activar la palanca. Gire el volante una vuelta completa hacia usted o comience a coser para volver a acoplar los dientes de arrastre.

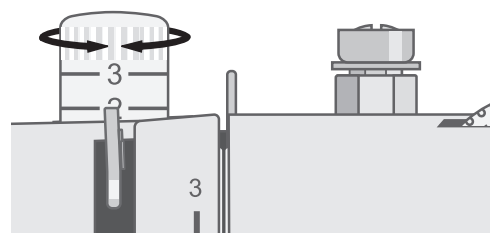


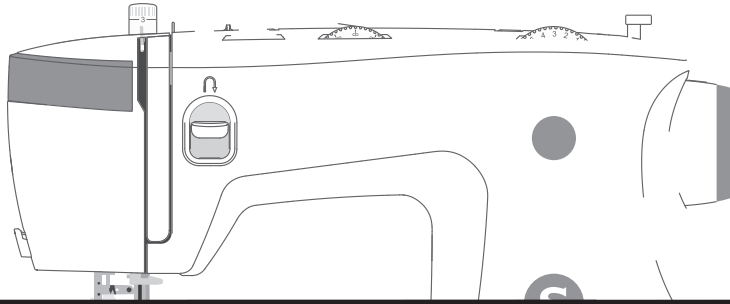
Presión del prensatelas

La presión del prensatelas se utiliza para controlar la cantidad de presión que el prensatelas ejerce sobre la tela, con el fin de garantizar un arrastre suave de la tela mientras cose. La presión del prensatelas se ha preconfigurado en un valor estándar "2". Aunque no precisa ningún ajuste en el caso de la mayoría de las telas, se puede ajustar para telas muy gruesas o muy finas. Aumente la presión para telas pesadas y redúzcala para telas ligeras.

Nota: Si la rueda se gira demasiado en el sentido contrario a las agujas del reloj, podría salirse. Si eso ocurre, vuelva a colocar la rueda y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta colocarla en su posición.

Nota: Si la rueda se gira en sentido de las agujas del reloj hasta llegar a un tope, habrá alcanzado la presión máxima disponible. ¡No trate de seguir girando la rueda!





Dial de ancho de puntada y dial de longitud de puntada

Función del dial de ancho de puntada

El ancho máximo de la puntada en Zig-zag es de 6 mm; sin embargo, el ancho puede reducirse en cualquier puntada. El ancho aumenta a medida que mueve el dial de Zig-zag de "0" - "6".

(1)

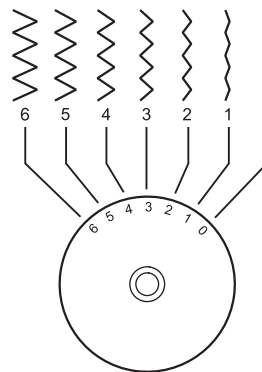
Función del dial de la longitud de la puntada mientras se cose en Zig-zag

Ajuste el dial de selección de puntadas en Zig-zag. La densidad de las puntadas en Zig-zag aumenta a medida que el ajuste del dial de longitud de puntada se acerca a "0". Las puntadas de Zig-zag estándar suelen alcanzarse en "3" o menos. Las puntadas en Zig-zag densas se denominan puntadas satinadas.

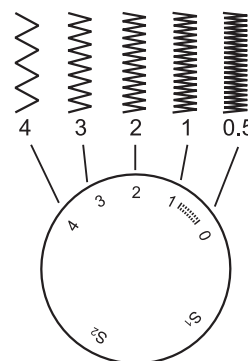
Función del dial de longitud de puntada para la costura recta

Para coser puntadas rectas, gire el dial selector de puntadas al ajuste de puntada recta. Gire el dial de longitud de puntada, y la longitud de las puntadas individuales disminuirá a medida que el dial se acerque a "0". La longitud de los puntos individuales aumentará a medida que el dial se acerque a "4". En general, utilice una longitud de puntada más larga al coser telas de mayor peso o al utilizar una aguja o hilo más grueso. Utilice una longitud de puntada más corta al coser telas de peso más ligero o cuando utilice una aguja o un hilo más finos.

①



②

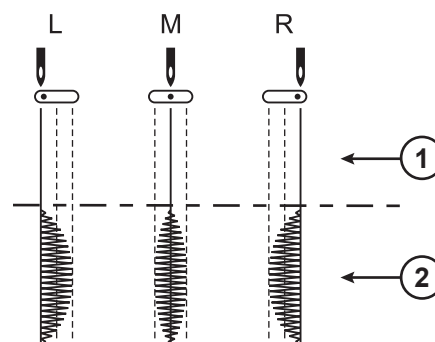


Dial de tres posiciones de aguja

La posición de la aguja se puede modificar con el dial de posición de aguja. Para un trabajo normal, la posición de la aguja es media. Para coser bordes o coser líneas paralelas de puntada superior, seleccione la posición de la aguja izquierda o derecha. Para la costura de aguja doble, la posición de la aguja es la media.

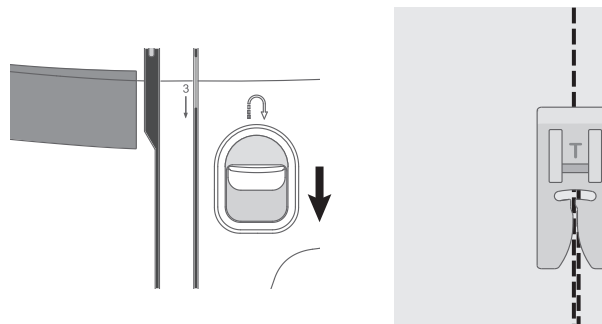
1. Recta
2. Zig-zag

Iz. Posición de la aguja izquierda
M. Posición de la aguja central
R. Posición de la aguja derecha



Costura inversa

Para fijar el principio y el final de una costura, presione la palanca de reversa. Cosa algunas puntadas en retroceso. Suelte la palanca y la máquina coserá hacia adelante otra vez.



					
		3.5	2.5	3-5	M
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)

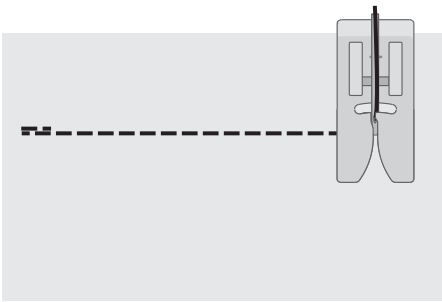
		
--	--	--

Cambie la dirección de costura

Para cambiar la dirección de la costura, detenga la máquina con la aguja inferior.

Levante el prensatelas.

Gire el tejido alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura como desee. Baje el prensatelas y siga cosiendo en la nueva dirección.



Termine la costura

Mantenga pulsado la palanca de retroceso y cosa algunas puntadas en retroceso cuando llegue al final de la costura. Suelte el botón y cosa hacia adelante otra vez hasta el fin de la costura. Esto fijará la costura de modo que las puntadas no se estropeen.

Gire el volante hacia usted para levantar la aguja a su posición más alta. Eleve el prensatelas y quite el tejido, tirando de los hilos hacia atrás.

Tire de los hilos hacia arriba y en el cuchillo de hilos para cortar los hilos en la longitud apropiada y su aguja no se desenhebre cuando comience la siguiente costura.

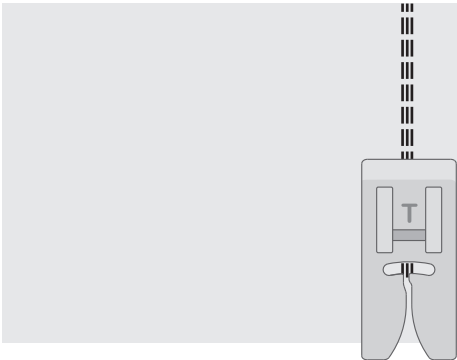
Puntada elástica recta

Esta puntada es más fuerte que la puntada recta regular, debido a que la puntada es triple y elástica. La puntada recta elástica puede usarse para todo tipo de tejidos elásticos gruesos, para costuras sometidas a esfuerzos y para coser pespuntos en materiales gruesos.

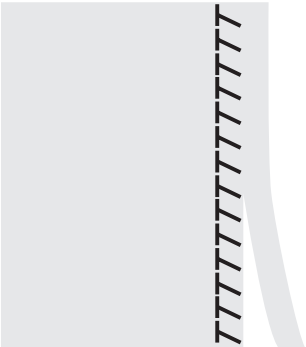
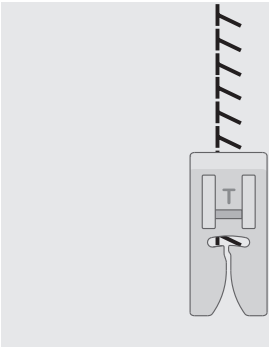
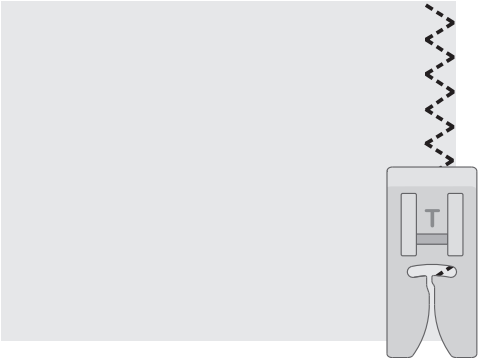
Guía cuidadosamente la tela mientras cose a medida que la tela se mueve hacia adelante y hacia atrás.

				
		M	2.5	3-5

Configuración de la puntada elástica recta



					
		3.0-5.0	1.0	3-5	M



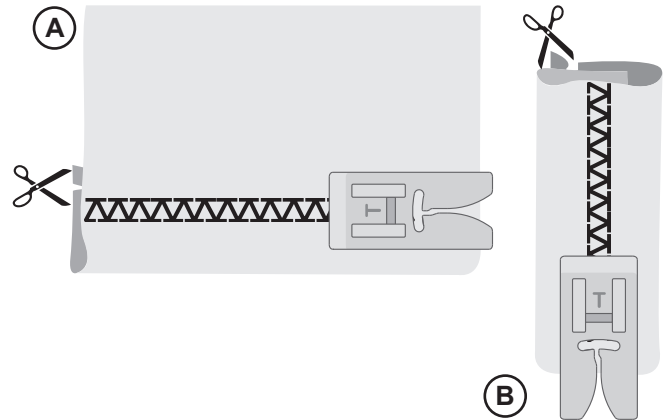
Puntada Overlock cerrada

La puntada overlock cerrada puede usarse para coser telas elásticas de peso medio a alto.

Use esta puntada para realizar dobladillos en tejidos elásticos (A) y para poner trabillas (B). Pliegue un dobladillo hacia el revés y cosa las puntadas de Overlock cerrado por el derecho. Corte la tela sobrante.

		5.5	2.5	3-5	M

Configuración para puntada Overlock cerrada



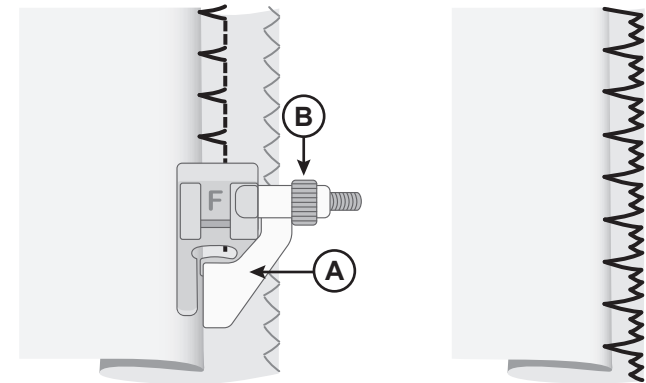
Dobladillos invisibles

La puntada de dobladillo invisible se utiliza para realizar dobladillos invisibles en faldas, pantalones y elementos decorativos para el hogar. Hay dos tipos de dobladillo invisible, uno se recomienda para tejidos medios a gruesos (1) y el otro para tejidos elásticos medios a gruesos (2).

(1)	(2)		3.0-5.0	1.0-2.0	3-5	M

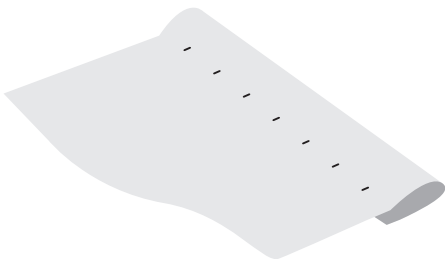
Configuración para el dobladillo invisible

- Remate el borde sin rematar el dobladillo si está cosiendo en un tejido no elástico. En la mayoría de los tejidos de punto no es necesario rematar el borde antes de hacer el dobladillo.
- Doble y presione el margen del dobladillo por el revés.
- Doble el revés del dobladillo sobre sí mismo de modo que aproximadamente 3/8" (1 cm) del borde rematado se extienda sobre el doblez. El revés del proyecto debería quedar mirando hacia arriba.
- Coloque la tela bajo el prensatelas de modo que el doblez se extienda a lo largo de la guía para bordes (A).
- Cuando la aguja se introduzca en el pliegue, debería tomar un poquito de tela. Si las puntadas son visibles por el derecho, ajuste la guía para bordes (A) girando el tornillo de ajuste (B) hasta que la puntada que coge el dobladillo asome sólo ligeramente.



Tejido no elástico

Tejido elástico



Lado derecho de la tela

Zurcido y remiendo

Repare agujeros grandes

Para cubrir grandes agujeros es necesario coser una pieza nueva de tejido en la zona dañada.

Hilvane la pieza nueva en el tejido, en la zona dañada, por el derecho.

Cosa sobre los bordes del tejido con la puntada de Zig-zag o la puntada múltiple en Zig-zag.

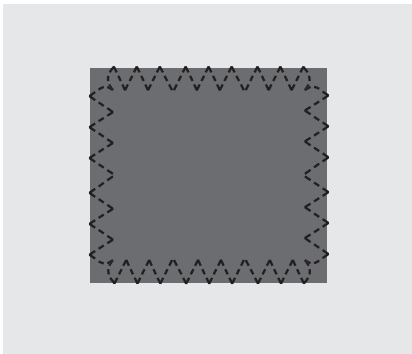
Recorte la zona dañada cerca de la costura, por el revés del tejido.

					
		4.0-6.0	2.0	3-5	M

Disposición para Zig-zag

					
		5.0	1.0-2.0	3-5	M

Configuración para puntada de Zig-zag múltiple



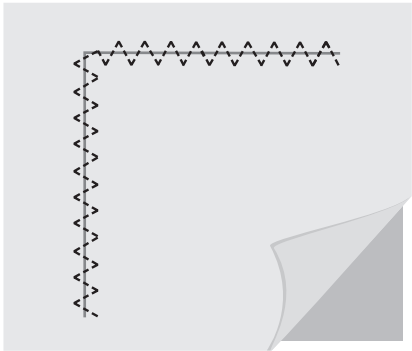
Repare desgarrones

En los desgarrones, los bordes deshilachados o agujeros pequeños resulta útil colocar una pieza de tela por el revés del tejido. La tela refuerza la zona dañada.

Coloque una pieza de tela debajo del tejido dañado. Debe ser un poco mayor que la zona dañada.

Cosa sobre la zona dañada utilizando la puntada en Zig-zag o múltiple en Zig-zag.

Recorte la pieza de tela usada como refuerzo.



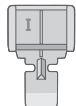
		
--	---	--

Cosa cremalleras

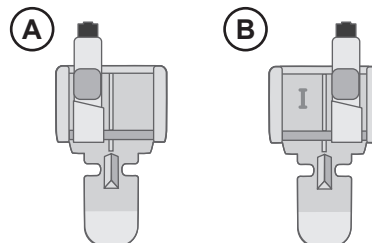
El prensatelas para cremalleras se puede acoplar a la derecha o a la izquierda de la aguja, lo que permite coser fácilmente ambos lados de la cremallera.

Para coser el lado derecho de la cremallera, coloque el prensatelas en la posición izquierda (A).

Para coser el lado izquierdo de la cremallera, coloque el prensatelas en la posición derecha (B).

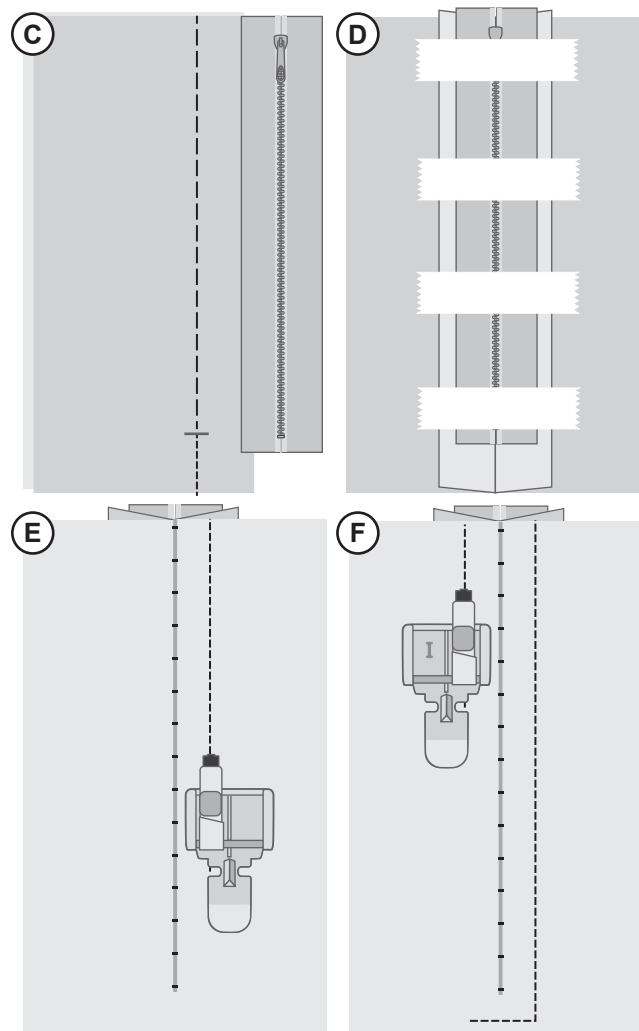
				
		M	1.5–3.0	3–5

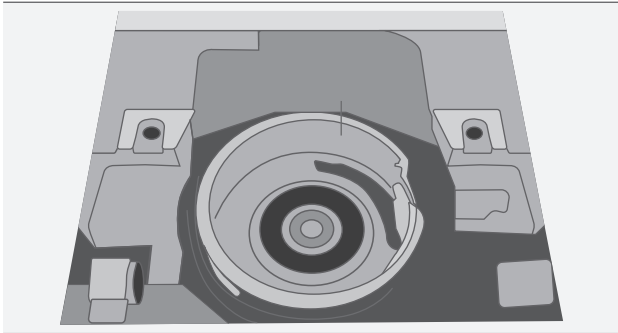
Disposición para coser cremalleras



Cremallera centrada

- Coloque las piezas de tela juntas por el lado derecho y préndalas con alfileres. Marque la longitud de la cremallera en la tela.
- Hilvane la costura de la cremallera utilizando el margen de costura especificado (use una puntada recta con una longitud de puntada de 4mm, tensión del hilo 2). Hilvane hasta el final de la marca de la cremallera (C).
- Fije la máquina para una puntada recta (véase la tabla de arriba), realice un pespunte de algunas puntadas y cosa el resto de la costura utilizando el margen de costura especificado (C).
- Planche los márgenes de costura abiertos. Coloque el lado derecho de la cremallera en el lado del revés de la costura, colocando la cinta (D).
- Invierta el proyecto, asegurándose de que el lado derecho esté hacia arriba. Coloque el prensatelas para cremalleras en el lado izquierdo de la aguja (A).
- Cosa a lo largo del lado derecho de la cremallera hasta el final de la misma; recuerde dar unos pespuntos al principio. Detenga la aguja al final de la tela, suba el prensatelas y gire el proyecto para coser la parte inferior de la cremallera.
- Coloque el prensatelas para cremalleras en el lado derecho de la aguja (B). Cosa el lado de la cremallera restante igual que ha hecho con el primer lado (F).
- Invierta el proyecto para quitar la cinta del revés.
- Invierta el proyecto hacia el lado derecho de nuevo y quite los pespuntos.





- Causa posible:** La bobina se está devanando de manera torpe porque no se ha sujetado el extremo del hilo al inicio del proceso de devanado.
- Solución:** *Antes de empezar el devanado, sujete la hebra del hilo (que sale de la bobina) firmemente, deje que la bobina se llene parcialmente y después deténgase para cortar la hebra del hilo cerca de la bobina.*

Fruncidos de tela

- Causa posible:** El hilo superior está demasiado apretado.
- Solución:** *Reduzca la tensión del hilo superior.*
- Causa posible:** La longitud de la puntada es demasiado corta.
- Solución:** *Aumente el ajuste de la longitud de la puntada.*
- Causa posible:** Aguja con el estilo inadecuado para el tipo de tela.
- Solución:** *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela.*

La tela se retuerce debajo de las puntadas

- Causa posible:** La tela no está debidamente estabilizada para la densidad de las puntadas (por ejemplo, aplicaciones de puntadas de festón).
- Solución:** *Añada un estabilizador debajo de la tela para ayudar a evitar que las puntadas se retuerzan y se junten, formando un pliegue arrugado en la tela.*

Fuerte ruido al coser

- Causa posible:** El hilo no está en la palanca del tirahilos.
- Solución:** *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que la palanca del tirahilos esté en su posición más elevada, de tal forma que el hilo pase por el ojo de la palanca del tirahilos. Gire el volante de la máquina hacia usted para subir la palanca del tirahilos hasta su posición más elevada para enhebrarlo.*
- Causa posible:** El recorrido del hilo está obstruido.
- Solución:** *Compruebe que el hilo no esté atascado en el carrete de hilos o detrás del sujetador de hilo.*

La máquina no arrastra la tela

- Causa posible:** La palanca del prensatelas no se ha bajado sobre la tela después del enhebrado.
- Solución:** *Baje la palanca del prensatelas antes de empezar a coser. No "presione" ni "tire" de la tela mientras cose.*
- Causa posible:** La palanca de los dientes de arrastre puede haber vuelto a la posición "arriba", pero el volante aún no se ha girado una vuelta completa para volver a enganchar completamente los dientes de alimentación.
- Solución:** *Los dientes de arrastre, los dientes de arrastre deben ser levantados y acoplados nuevamente girando el volante una vuelta completa.*
- Causa posible:** La longitud de la puntada está configurada en cero.
- Solución:** *Aumente el ajuste de la longitud de la puntada.*

Si la máquina no funciona

- Causa posible:** El eje de devanado de la bobina está activado cuando intenta coser.
- Solución:** *Desenganche el eje de devanado de bobina empujándolo a la izquierda.*
- Causa posible:** El cable de alimentación y/o el control del pedal no están enchufados correctamente.
- Solución:** *Asegúrese de que el cable de alimentación/control del pedal esté correctamente introducido en la máquina y en la toma de alimentación.*
- Causa posible:** Está utilizando las bobinas incorrectas.

Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas transparentes Clase 15) – no las cambie por otras.*

Si se rompe la aguja

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva.*

Causa posible: Aguja del tamaño incorrecto para la tela.

Solución: *Inserte la aguja adecuada para el tipo de tela.*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina del todo.*

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

El enhebrador de la aguja no funciona

Causa posible: La aguja no está en la posición correcta.

Solución: *Suba la aguja hasta su posición más alta girando el volante hacia usted.*

Causa posible: Aguja del tamaño incorrecto para la tela.

Solución: *Inserte la aguja del todo en el soporte de la aguja.*

Causa posible: La aguja está doblada.

Solución: *Quite la aguja doblada e inserte una aguja nueva.*

Causa posible: El pasador del gancho está dañado.

Solución: *Es preciso cambiar el enhebrador de la aguja. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.*

Si se saltan puntadas

Causa posible: La aguja se ha insertado de forma incorrecta.

Solución: *Compruebe que el lado plano de la parte superior de la aguja está hacia la parte trasera de la máquina y que la aguja está insertada al máximo. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja.*

Causa posible: Aguja incorrecta para la tela que está cosiendo.

Solución: *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela.*

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva.*

Puntadas distorsionadas

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

Causa posible: Ajuste incorrecto de la longitud de la puntada.

Solución: *Ajuste la longitud de la puntada.*

Causa posible: Puede precisar un estabilizador para la técnica.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

El hilo se frunce al principio

Causa posible: Los hilos superiores y de la bobina no se han colocado correctamente debajo del prensatelas antes de empezar a coser.

Solución	<i>Asegúrese de que el hilo superior y el de la bobina estén debajo del prensatelas y hacia atrás antes de empezar a coser.</i>
Causa posible:	Ha empezado a coser sin tela debajo del prensatelas.
Solución:	<i>Coloque tela debajo del prensatelas, asegurándose de que la aguja llegue hasta la tela; sujete ligeramente ambas hebras del hilo durante las primeras puntadas.</i>
Causa posible:	Puede precisar un estabilizador para la técnica.
Solución:	<i>Coloque el estabilizador debajo de la tela.</i>

Si se rompe el hilo superior

Causa posible:	El recorrido del hilo está obstruido
Solución:	<i>Compruebe si el hilo se ha enganchado en el carrete de hilo (puntos toscos en el propio carrete) o detrás del portacarretes o sujetadores de hilo (si el hilo se ha caído detrás de sujetador de hilo y, por lo tanto, no se puede arrastrar libremente por el recorrido de la máquina).</i>
Causa posible:	La máquina no está enhebrada correctamente.
Solución:	<i>Quite el hilo superior del todo, suba la palanca del prensatelas, vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que el hilo esté en la palanca del tirahilos (suba la palanca del tirahilos a su posición más elevada girando el volante hacia usted).</i>
Causa posible:	Tensión superior demasiado alta.
Solución:	<i>Reduzca la tensión del hilo superior.</i>

Especificaciones técnicas

Velocidad de costura Máxima 1000 ± 100 rpm (usando puntada recta con longitud de puntada predeterminada)	Tensión nominal 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz, 120V/60Hz	Altura de la elevación del prensatelas 6.5mm
Clase de protección II (Europa)	Ancho de puntada 0–6.0mm	Longitud de puntada 0–4.5mm
Tipo de lámpara luz LED	Dimensiones de la máquina Longitud: ≈450mm Ancho: ≈197mm Altura: ≈281mm	Peso 6.6kg

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

SINGER y el diseño del Cameo “S”, son marcas comerciales exclusivas de The Singer Company Limited S.à.r.l. o sus Afiliados.



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

VSM Grupo AB

Soldattorpsgatan 3, SE-55474 Jönköping, SUECIA



SINGER[®]

ORIGINAL SINCE 1851.